



**Cán sự Định cư ở các Trường tại Durham
Settlement Workers in Schools Durham
(SWIS Durham)
Giấy Ưng thuận Tiết lộ Thông tin**



Chương trình SWIS Durham cung cấp cho gia đình quý vị các hướng dẫn và giới thiệu đến các nguồn lực trong cộng đồng để giúp quý vị ổn định trong cộng đồng mới. Thông tin này sẽ được giữ mật và chỉ được dùng vào mục đích nối kết quý vị với chương trình SWIS Durham mà thôi.

Tôi cho phép một Cán sự Định cư được tiếp xúc với tôi.

Tên của (các) Học sinh:

1. _____ 3. _____
2. _____ 4. _____

Tên Trường: _____

Tên của Phụ huynh/Giám hộ: _____
(nếu học sinh dưới 16 tuổi)

Chữ ký của Phụ huynh/Giám hộ: _____
(hay của học sinh nếu từ 16 tuổi trở lên)

Ngày: _____

Giờ thuận tiện nhất để tiếp xúc là: buổi sáng buổi chiều tối

Số điện thoại:

Ban ngày: _____ Di động: _____

Ban đêm: _____

Địa chỉ Email: _____

Ngôn ngữ nói ở nhà: _____

Thông tin trong Hồ sơ Học sinh Ontario (Ontario Student Record - OSR) sẽ không được tiết lộ nếu không có sự cho phép bằng văn bản của phụ huynh/giám hộ hay chính học sinh.

Đạo luật Địa phương về Tự do Thông tin và Bảo vệ Quyền Riêng tư

Thông tin cá nhân trong mẫu này được thu thập theo thẩm quyền pháp lý của Đạo luật Giáo dục *Education Act*, R.S.O. 1990, c.E-2. Thông tin này sẽ được dùng vào các mục đích để tiến hành thoả thuận giữa Sở Giáo dục Durham District, Sở Giáo dục Công giáo Durham, Bộ Công dân và Di trú Canada và Hội đồng Phát triển Cộng đồng Durham, trong phạm vi chương trình SWIS của Durham. Có thắc mắc về sự thu thập hay việc sử dụng thông tin cá nhân này xin liên lạc với Sở Giáo dục Durham, Phòng Chương trình.